

la maison

● ● ● ● BEAUCOURT

POUR
CONCERTS
SPECTACLES
JEUNE PUBLIC
ateliers

FOYER GEORGES BRASSENS - PLACE ROGER SALENGRO - 03 84 56 96 94

CD n°38

liste 2014/2015



à la maison,
on écoute...

19.09 YVES DUTEIL
03.10 LES CHERCHEURS D'OR
10.10 LAS HERMANAS CARONNI /
ALEXANDRA HERNANDEZ
& JONATHAN MATHIS
06/07.11 SIMON NWAMBEEN
16.11 DIANE TEL / COLINE MALICE
21.11 FÉLOCHE
22.11 MAYRA ANDRADE
05.12 THOMAS PIÉLOE /
SIMON GOLBIN
09.12 MICHEL BÜHLER

30.01 PASCAL RINALDI
10.02 MARIANNE FAITHFULL
17.02 CHRISTIAN PACCOUD
& LES SOEURS SISTERS
20.03 KRISTIN ASBJØRSEN
21/22.03 CIE DU GRAMMONT
27.03 TONY MELVIL / LES TIT'NASSELS
03.04 JÉRÉMIE KISLING
10.04 JACQUES BERTIN
14.04 GILLES SERVAT
20/21/22.04 ALAIN SCHNEIDER
12.05 HOT CLUB MADAGASCAR
29.05 L'ATELIER CHANSON SUR SCÈNE
02/05.06 THÉÂTRE : LA BIOGRAPHIE
D'ARISTIDE GAUDON

www.mplbeaucourt.fr

LE MOT DU PRÉSIDENT

Vous l'avez peut-être remarqué, **La Maison Pour Tous** tend de plus en plus à s'appeler **LA MAISON**. Ce qui ne veut pas dire qu'elle ne soit plus pour tous et loin s'en faut. C'est tout simplement que nous avons toujours été attentifs au fait qu'artistes et public se sentent au Foyer Georges Brassens comme à la maison.

C'est pourquoi nous privilégierons toujours la proximité entre la scène et les spectateurs ainsi qu'un certain confort d'écoute, en configuration assise même si, de temps en temps, nous vous autoriserons à vous lever... Cette nouvelle saison se veut chaleureuse, festive et colorée. Madagascar, Cameroun, Argentine, Québec, Norvège, Suisse et, bien sûr, France seront à l'honneur cette année.

Toujours tournés vers l'avenir avec de belles découvertes comme Féloche, Las Hermanas Caronni, Les Chercheurs d'or, Tony Melvil, Les Tit'Nassels, Jérémie Kisling... nous ne négligerons pas le passé toujours aussi présent avec des temps forts autour d'artistes tels qu'Yves Duteil, Diane Tell, Gilles Servat, Michel Bühler, Kristin Asbjørnsen, Jacques Bertin... sans oublier nos valeurs sûres que sont Erick Manana, Thomas Pitiot, Simon Nwambeen, Pascal Rinaldi que nous aurons grand plaisir à retrouver dans leurs nouvelles créations.

Nous voici donc, une fois de plus, heureux et impatients de vous accueillir à **LA MAISON**. Elle vous est grande ouverte et n'hésitez pas à nous présenter vos amis, nous avons plein de trésors musicaux à leur faire découvrir.

Luc Renaud

Piste 1. YVES DUTEIL

VENDREDI 19 SEPTEMBRE - 20.30

Chanson cousue main

De 32 à 15 €

YVES DUTEIL : Chant et piano
BERNARD COMMÈRE : Guitare

C'est une fois de plus avec un grand plaisir que nous retrouvons, pour l'ouverture de cette nouvelle saison, **Yves Duteil** à Beaucourt, à l'occasion d'un nouvel album et d'un nouveau spectacle.

Yves Duteil fait partie des artisans de la chanson française. Toujours discret, il sait cependant nous captiver par des mélodies qui font mouche et des textes toujours très ciselés. Son dernier album *Flagrant délice* en est une nouvelle preuve.

« Ce nouvel album d'**Yves Duteil**, *Flagrant délice*, associe l'écriture de la langue de chez nous (au sommet de son élégance et de ses richesses) avec des décors musicaux d'une finesse et d'une sensibilité exceptionnelles.

Quarante ans de chansons, si le temps est parfois assassin, il n'a rien dévalué du talent d'**Yves Duteil**, l'écriture limpide, la voix précise qui n'a pas bougé, et ces guitares qui dessinent des dentelles de musiques soyeuses et lumineuses.

On y trouve ces tableaux intimistes qui chantent des souvenirs qui pourraient être les nôtres, qui deviennent les nôtres, avec ce cœur emprisonné qui rêvait de s'enfuir, le chagrin d'une enfant qui pleurerait en cachette, on doit tous avoir ça dans les greniers secrets de la mémoire, et on ne regardera plus jamais les vieilles photos sépia de la même manière. Réels ou imaginaires, les secrets de famille nous frôlent, nous amusent ou nous égratignent, mais sans rien occulter du pire, ni les larmes, ni la douleur... »

Nos enchanteurs



Photo : Eric Vernazobre

piste 2. LES CHERCHEURS D'OR

VENDREDI 3 OCTOBRE - 20.30

QUÉBEC / CHANSON COUNTRY
DE 18 À 8 €

ISABEAU VALOIS : CHANT, BANJO ET MANDOLINE
FRANÇOIS GAGNON : GUITARE ACOUSTIQUE ET CHOËURS
SIMON PELLERIN-GILBERT : PERCUSSIONS ET CHOËURS
LUKE DAWSON : CONTREBASSE ET CHOËURS
MARIE-ANDRÉE GAUBET : VIOLON ET CHOËURS

Belle découverte que ce jeune groupe québécois qui vient de nous offrir son deuxième album. Après la parution d'un premier disque en 2010 sous le nom **Isabeau et Les Chercheurs d'or**, le groupe n'a cessé de traverser temps et espace à la recherche de fortune...

Une fortune de destinée plus que d'or... Sa fraîcheur, son dynamisme, l'harmonie de ses voix pourraient presque nous rappeler le groupe mythique Beau Dommage et l'on ne serait pas surpris de les entendre reprendre *La complainte du phoque en Alaska*...

La musique des **Chercheurs d'or** se réclame de toutes les Amériques. La country-folk vigoureuse des débuts s'est imprégnée de nouveaux accents au fil des milliers de kilomètres parcourus : bluegrass, rock, jazz, psychédéisme, pop grandiose. C'est avec le ton franc d'un « joul décomplexé » que les textes se déploient, traçant un voyage incessant au cœur du quotidien. Ce sont des airs appliqués, cousus à la main dirait-on, chantés avec force pour tout surprendre, tout changer, tout trouver. Une musique intemporelle, à cheval sur les frontières.



Photo : Dylan Page

En partenariat avec
Le Granit, scène
nationale, Belfort.
Spectacle au Foyer
Georges Brassens
de Beaucourt.

GIANNA CARONNI : CHANT ET CLARINETTE
LAURA CARONNI : CHANT ET VIOLONCELLE

piste 3. LAS HERMANAS CARONNI

VENDREDI 10 OCTOBRE - 20.30

ARGENTINE / CHANSON DOUBLE
DE 18 À 8 €

Elles sont jumelles, Argentines, mais avant tout musiciennes, **Laura et Gianna Caronni** ont posé leurs valises en Europe à la fin des années 90 afin de poursuivre leurs études musicales entamées sur les bords du fleuve Paraná, dans leur ville natale de Rosario. Elles viennent de nous offrir un deuxième album *Vuela* à découvrir de toute urgence.

« L'une joue de la clarinette, l'autre est au violoncelle. L'une et l'autre chantent et leur symbiose sonore produit comme sur le premier album le même magnétisme envoûtant. Et pourtant, on ne sait pas précisément sur quel territoire musical on se situe. À la croisée de la discipline classique et du chant traditionnel, les effluves de la chacarera, musique traditionnelle du Nord de l'Argentine, viennent parfumer un beau pays d'émotions contrastées. »

Didier Varrod, *France Inter*



Photo : Franck Perregon



Photo : Pascal Bagnara

en 1^{re} partie

ALEXANDRA HERNANDEZ & JONATHAN MATHIS

Découverte lors du dernier concours de la Médaille d'Or de Saignelégier en Suisse, **Alexandra Hernandez** vient de Saint-Pierre et Miquelon. Avec une écriture d'une élégance supérieure, d'une précision exemplaire, ses mots coulent naturellement, sans artifice, sans afféterie, pas de chialage dirait Félix, mais tout est là. À la façon de la tragédie romantique d'Évangéline, cette jaseuse jazeuse déroule le fil de la mémoire en filigrane des histoires d'aujourd'hui, dans une tonalité générale qui rappelle Graeme Allwright, ce mélange de folk et protest song, toujours servi par des ambiances musicales métissées avec beaucoup de finesse.

ALEXANDRA HERNANDEZ & JONATHAN MATHIS :
CONTREBASSE, GUITARE, ACCORDÉON, UKULÉLÉ, BANJO, HARMONICA,
BOÎTE À MUSIQUE, BOÎTE À NOUILLES..., PERCUSSIONS ET VOIX

simon nwambeben : ribal, chant,
guitare, percussions et danse
eva paquereau : la narratrice,
conte, chœurs et chant
magali zsigmondo : le lion, la vieille
dame du village, harpe et chœurs
juue meuaert : la tortue, violon et chœurs

ribal et l'ombre des ancêtres

Texte de Henri Mariel d'après les récits Contes et traditions Bafia collectés par **Simon Nwambeben**. Ce spectacle jeune public mêle à la fois le conte, le chant, la danse et, bien sûr, la musique. La mise en scène d'Henri Mariel, qui a écrit le texte avec **Simon Nwambeben**, apporte un aspect magique à l'histoire grâce, notamment, à des projections d'ombres, de lumières et d'images.

Il est un apprentissage dans le monde Bafia, pays de Ribal, c'est celui de la danse. Et chaque année, sur le long chemin de craie blanche, celui qui borde le terrain vague du village, on organise un grand concours de danse. Pour tous, c'est sûr,



jeune public. **simon nwambeben**

JEUDI 6 NOVEMBRE

ET VENDREDI 7 NOVEMBRE - 9.30

cameroun / chanson jeune public /

conte musical au pays des Bafia

séances scolaires / de 6 à 12 ans / durée : 55'

Ribal est le danseur le plus doué de sa génération. Et pourtant, il n'a jamais remporté l'épreuve.

Il faut dire que le concours est difficile car il ne suffit pas d'être agile, souple, d'avoir la pleine maîtrise de son corps. Non, dans le monde Bafia, il faut aussi savoir s'accorder avec son ombre. Eh oui, son ombre... À partir de là, commence pour le jeune garçon un voyage initiatique dans la savane à la recherche d'une ombre qui soit en harmonie avec lui. À la recherche de cette ombre, il sera tour à tour l'ombre d'un lion, d'un éléphant et d'un papillon. Enfin, sauvant une jeune tortue d'une mort certaine, il assurera l'avenir de son peuple.

Photo : Ronan de Mary de Longueville



Photo : Ronan de Mary de Longueville



CLASSIC BitiBak

Troisième passage de cet artiste à Beaucourt, à l'occasion de son troisième album *Bitibak 3*. On ne vous cachera pas que nous sommes tombés sous le charme de cet artiste atypique, de son univers envoûtant et plus particulièrement de ses nouvelles compositions.

Simon Nwambeben a inventé son propre style, qu'il a nommé Bitibak : mélange de musique traditionnelle Bafia et de musique moderne.

Le Bitibak de **Simon Nwambeben**, c'est surtout un jeu de guitare très particulier qui n'appartient qu'à lui, irrigué par les rythmes Bantous d'Afrique. Son style est un mélange subtil de sonorités musicales et linguistiques Bafia et de sonorités du monde. Le Bitibak est en réalité le nom donné au mélange de plusieurs feuilles, écorces, plantes et racines de toutes sortes, le tout porté à ébullition dans une grande casserole puis pris par inhalation pour guérir le paludisme ou la grippe chez les Bafia, sa ville natale (Cameroun). Ses chansons sont un peu comme ce remède. S'appuyant sur des histoires qu'il a pu vivre et dont il nous fait partager les moments joyeux ou dramatiques, il nous amène dans son univers peuplé de personnages de tous les jours.

Si, de par ses origines, il reste attaché à cette culture musicale qui lui a été transmise oralement, **Simon Nwambeben** reste très ouvert aux rythmes et aux musiques d'aujourd'hui, loin du folklore et des musiques commerciales. Avec sa voix douce et haute et sa guitare dont il a appris à jouer seul, il interprète un chant souvent cadencé par des percussions, accompagné des harmonies d'instruments classiques (harpe, violoncelle...).

Simon Nwambeben nous propose son univers de poésie, d'amour et de simplicité. Au-delà de son appartenance au monde africain, c'est son humanité et son amour de la vie qui nous touchent.

Piste 4. **simon nwambeben**

VENDREDI 7 NOVEMBRE - 20.30

cameroun / chanson envoûtante

de 20 à 9 €

simon nwambeben : chant et guitare
magali zsigmondo : harpe
erwan martinerie : violoncelle
samuel lecomte : batterie jazz

Piste 5. Diane Tell

DIMANCHE 16 NOVEMBRE - 17.00

QUÉBEC / CHANSON TUBES

De 26 à 12 €

Diane Tell : Chant et Guitare



Photo : Marianne Larochelle

Diane Tell, auteure, compositrice, interprète du titre inoubliable *Si j'étais un homme* nous présentera un florilège de ses plus belles chansons à l'image de son album *Passé simple*.

Avec le plus grand naturel, elle retracera sa carrière en solo. Encore un grand moment en perspective, c'est l'émotion garantie et l'occasion de retrouver sur scène un nombre impressionnant de « tubes » : *La légende de Jimmy*, *Faire à nouveau connaissance*, *Savoir*, *Gilberto*...

Elle nous interprétera également les chansons de son tout nouvel album *UNE*.

« UNE fois pour toutes, je l'ai fait cet album en solo, ce retour sur quelques-unes de mes plages sans l'harmonieuse compagnie de musiciens. Pour UNE fois, je suis partie sans équipage aux alentours de mon île enchantée y prendre l'air de mes chansons pour leur offrir un autre souffle. Le traitement d'UNE chanson, l'arrangement musical, la qualité sonore

d'un instrument, la couleur d'un effet, voilà tout ce qui souvent donne le ton d'UNE époque. Débarrassées de leur costume de style, les chansons prennent une tout autre tournure, tantôt profonde, tantôt légère. Pourquoi UNE ? Parce que la voix d'UNE seule femme et le son d'UNE seule guitare se sont unis pour ne faire qu'UNE. Parce que le mot UNE est l'anagramme de Nue. Parce qu'aucun Anglo-Saxon n'arrive à prononcer correctement cette syllabe. Parce que j'aime la forme que prennent les lèvres quand on dit UNE. » **Diane Tell**



en 1^{re} partie

Coline Malice

Découverte au festival de Barjac, cette jeune belge compose et chante ses chansons. Depuis qu'elle a adopté la France, il y a quelques années, elle y balade sa belle dégaîne d'insoumise, l'accordéon sur le cœur pour nous conter les vicissitudes de la vie, ses émois et ses coups de gueule. De sa voix chaude et puissante, elle peut être douceur et tendresse, comme colère et violence. Le sourire en coin et l'œil malicieux, elle sait aussi manier l'humour. Bref, elle ne laisse jamais indifférent.

Coline Malice : Chant, accordéon

Yannick Chambre : Piano, percussions et accordéon chromatique



Photo : Thomas Letellier

En partenariat avec MA scène nationale - Pays de Montbéliard. Spectacle au Foyer Georges Brassens de Beaucourt.

Féloche : Chant et mandoline

Christophe Malherbe : Contrebasse, trombone et chœurs

David Rolland : Violon, mélodéon, bouzouki et chœurs

Caroline Daparo : Percussions, programmations, accordéon et chant

Féloche a fait mouche avec son deuxième album *Silbo*. Le nouveau fou chantant est un explorateur de sons, il se joue des codes musicaux, garde l'univers cajun jamais très loin pour se lancer dans l'exploration du *Silbo*, le sifflement de l'île de la Gomera.

Sa musique est un festin musical, marqué de voyages et de rencontres. Féloche interpelle. Avec sa mandoline insolente, sa joie féroce et son romantisme digne de la littérature russe. Il a vu du pays, ce qui peut vouloir dire ne faire que passer, mais pas pour lui. Partout, il fraternise. La largesse de son sourire annonce la couleur, c'est comme un truc plus fort que lui, partout où il va, il devient du coin. De l'île de la Gomera, de New York, d'Ukraine, de Roumanie, d'Argenteuil. Il donne et les gens lui donnent. Leurs histoires puissantes, leur sifflet de paradis, leur vieux son taché de gros rock crasseux, leurs rythmes, leur flow, leurs envolées.

Dans une langue qui dit, dans une langue qui sonne, Féloche confirme avec *Silbo* ce qu'il promettait dans son premier album *La Vie Cajun*, faire une musique internationale en portant haut la gouaille française. Son sens aigu de la précision et son exigence ne lui laissent pas de répit. Il s'investit avec la même sincérité dans toutes les dimensions qu'ouvre sa musique, esthétique, exploratoire, humoristique, politique, graphique, scénographique. Les invités partis, Féloche s'apprête à les ressusciter sur scène avec ses magiciens Caroline Daparo, Christophe Malherbe et David Rolland, avec lesquels il forme un groupe éminemment scénique.

Piste 6. Féloche

VENDREDI 21 NOVEMBRE - 20.30

France / Chanson de toutes les couleurs
De 20 à 9 €

En partenariat avec Le Granit,
scène nationale, Belfort.
Spectacle au Granit à Belfort.

Piste 7. Mayra Andrade

SAMEDI 22 NOVEMBRE - 20.00

cap vert / musique du monde
de 24 à 7 €

Mayra Andrade : Chant
Sophie Rustec : Claviers
Franck « Jo » Orosemane : Basse
Nicolas « Dakou » Dacuinha-Castelle : Batterie
Renad Gatin : Guitare

Curieuse, nomade, aventurière, **Mayra Andrade** n'a pas 30 ans mais elle possède l'expressivité foudroyante qui distingue les grandes interprètes. Il est des petits pays d'Afrique qui sont connus pour les tragédies qui les frappent, ou pour leurs chanteurs.

Le Cap vert, République de Cabo Verde, appellation officielle adoptée le 25 octobre 2013 par les Nations Unies, doit beaucoup à Cesária Évora mais peut compter sur **Mayra Andrade**, née à La Havane, de parents capverdiens. Sa créolité se décline en anglais, en portugais et en français. Son chant fait entendre un sourire tranquille où pointe une légère tristesse, comme si la joie se goûtait mieux avec un zeste d'amertume.

Après un passage du côté jazz et bossa nova, **Mayra Andrade** infuse désormais sa chanson dans la pop. Installée à Paris depuis dix ans, elle y a fait des rencontres, Benjamin Biolay, Tété, Krystle Warren, Yaël Naïm, qui ont nourri ses chansons déclinées en quatre langues différentes. Militante de la culture capverdienne elle respire le vent des influences et propose une relecture moderne de la diversité musicale du Cap Vert, à la fois ancrée dans le terreau des traditions de l'archipel et ouverte aux influences reflétant son itinéraire d'oiseau migrateur.

« Cesária Évora a sans doute trouvé une petite sœur enjouée en la personne de **Mayra Andrade**. Une voix chaude et envoûtante, moins mélancolique que celle de son aînée, qui nous entraîne bien loin des hivers finissants. Elle nous offre une musique jazzy qui fait souffler un petit vent de liberté. »

Le Monde.fr

« La jeune chanteuse capverdienne colore la musique traditionnelle de jazz et de bossa-nova. Un cocktail détonant. » *L'Express*



Photo : Vanessa Filhomid

Piste 8. Thomas Pitiot

VENDREDI 5 DÉCEMBRE - 20.30

france / chanson française du monde
de 20 à 9 €

Thomas Pitiot : Chant, Guitare
Michel Kanuly : Piano
Yvan Descamps : Percussions
Philippe Rivoallanou-Brevet : Contrebasse



Photo : Vincent Vanhecke

Thomas Pitiot fait un peu partie de la famille, il compte parmi les artistes que l'on aime et que l'on soutient depuis plusieurs années. Il avance de projet en projet, toujours là où l'on ne l'attend pas : dans un spectacle d'hommage à François Béranger, en voyage en itinérance en Afrique, en concert avec Batlik ou dans un projet familial, en concert avec son père, Gérard Pitiot.

Thomas poursuit et étend également son champ d'intervention musical et n'hésite pas à jouer dans des lieux aussi divers que les prisons, les hôpitaux, les écoles, les maisons, les lieux d'occupation en périodes de luttes sociales ; ces concerts parfois informels méritent une attention et un investissement qu'il affectionne toujours autant. Il revendique son besoin d'une chanson tout-terrain. Son dernier album *Transports Pitiot Père & Fils* est sorti en 2013.

« **Thomas Pitiot**, dont l'indignation est colorée aux sourires d'Africaines ou aux youyous des banlieues, va nous être d'une rare utilité pour franchir ces prochaines années. Ses chansons sont comme un arc-en-ciel, un pont naturel qui suggère liberté, égalité et fraternité. Par lui, ça existe encore. »

Michel Kemper Chorus



en 1^{re} partie
simon goldin

simon goldin : Chant, Guitare
Régis Nesi : Contrebasse

Originaire du Québec et installé depuis peu en Franche-Comté, **Simon Goldin** s'est fait connaître chez nous par ses nombreux passages au Roger's Café belfortain. Fils d'une époque culturelle en pleine effervescence, il griffonne ses premiers textes dès sa jeune adolescence. La beauté des textes et le lyrisme romantique des classiques de la littérature grecque l'impressionnent profondément tout comme la poésie brute et authentique des grands auteurs québécois comme Plume Latraverse, Gilles Vigneault, Richard Desjardins ou Harmonium.



Photo : Lauren Pasche

23 disques, 11 livres et 12 créations théâtrales à son actif, **Michel Bühler**, chanteur, écrivain, journaliste, grand voyageur est un artiste complet que l'on retrouve avec toujours beaucoup de plaisir. Il manie tendresse, humour et révolte avec tout autant de bonheur. En 2013, **Michel Bühler** s'est vu récompensé du prix Jacques Douai.

Un Suisse ordinaire. C'est comme cela que **Michel Bühler** aime se définir, ni banquier, ni horloger, simplement chanteur francophone avec, dans ses bagages, quelque 200 chansons. Il mêle poésie et engagement politique dans ses textes, et ce depuis 1967, année où il abandonne son métier d'instituteur pour se consacrer à la chanson. À son actif également, des romans et des pièces de théâtre. **Michel Bühler** chante haut et fort, abordant des thèmes de société sans détours, parfois crûment comme dans *Il suffit d'être con* ou encore les difficultés des chanteurs qui, comme lui, ont du mal

à se produire, ce qu'il nous conte dans *Tribulations d'un chanteur en Suisse*. Mais d'ordinaire, **Michel Bühler** ne hausse pas le ton pour chanter sa colère. « (...) On l'a déjà dit : **Bühler** fait galerie de portraits. Non des grands de ce monde. Des tout petits, des laissés pour compte, de ces dégâts latéraux de la mondialisation : « *C'est votre simple histoire et c'est toute une vie.* » C'est l'absolue chanson de la dignité, celle que tous devraient sinon apprécier au moins connaître. Pile cette chanson qui ne peut passer sur les ondes, au seul fait qu'elle existe, qu'elle est cheveu dans la soupe, crotte de nez dans le plateau de fruits de mer, insupportable. Qu'elle habite *Rue de la Roquette*, qu'il vienne du Kosovo, qu'ils soient d'ici ou d'ailleurs, ceux qui peuplent les chansons de **Bühler** sont à l'image d'un monde de solidarité et de partage, de bonté, d'amour : « *Amis, que la vie vous soit douce...* ». C'est pas de l'utopie, ça devrait être ainsi... »

Michel Kemper, Nos Enchanteurs

piste 9. michel bühler

MARDI 9 DÉCEMBRE - 20.00

SUISSE / CHANSON TENDREMENT RÉVOLTÉE
De 20 à 9 €

michel bühler : chant et guitare
laurent poget : guitares
mimmo pisino : contrebasse
stéphane chapuis : accordéon et bandonéon

piste 10. pascal rinaldi

VENDREDI 30 JANVIER - 20.30

SUISSE / CHANSON DE LÉGENDES
De 18 à 8 €

pascal rinaldi : chant et guitare
hervé chavanon : guitare et chant
christian michaud : basse et chant

Quel est le secret suisse mieux gardé qu'un compte bancaire ? **Pascal Rinaldi**, Helvète et poète, possède l'une des plus belles voix de la chanson francophone... C'est son deuxième passage à Beaucourt.

Réunir sur la scène du Foyer Georges Brassens : Léonard Cohen, Bob Dylan, Les Beatles, Crosby, Stills, Nash and Young, Stevie Wonder, Randy Newman, Tom Waits, America, Quincy Jones, Procol Harum... cela semblait relever de la gageure et pourtant nous l'avons réalisé... et ceci grâce à **Pascal Rinaldi** qui nous propose dans



son spectacle *Traces* des adaptations françaises de classiques de la musique anglo-saxonne des années 70's. Et comme nous, vous serez conquis par ses interprétations de *Famous Blue Raincoat* de Cohen, d'*I Want You* de Dylan, de *The Fool on the Hill* des Beatles ou encore d'*On the Road Again* de Canned Heat...

« Je devais avoir quinze ans. J'ai découvert les chansons de Léonard Cohen qui me plongeaient dans un univers poétique de mélancolie jouissive. Puis Bob Dylan de qui j'ai appris tous les jeux de guitares et qu'une chanson pouvait être un rempart contre tous les fascismes larvés et persistants. Puis vint le goût des harmonies vocales avec Crosby, Stills, Nash and Young, le groove avec Stevie Wonder, la mélodie avec les Beatles, le non-conventionnel et le sale qui fait du bien avec Tom Waits. Et puis, dans les « boums », les premiers émois de slows langoureux avec Procol Harum, et tant d'autres encore. Toutes ces musiques sont en moi et ont fait ce que je suis. Il y a deux ans je me suis amusé, juste pour le plaisir, à faire une adaptation en français d'une de ces chansons. Une autre a suivi, puis encore une autre. Elles n'étaient pas destinées à être publiées, mais les quelques rares personnes à avoir entendu ça ont trouvé la démarche originale et digne d'être partagée. J'ai veillé à en conserver le sens et l'esprit, et à ce que la parole reste musicale pour en faire de vraies chansons françaises. » **Pascal Rinaldi**

Spectacle en partenariat
avec MA scène nationale -
Pays de Montbéliard.
Spectacle à la
MALS de Sochaux.

Piste 11. marianne faithfull

MARDI 10 FÉVRIER - 20.00

grande-bretagne / chanson
de 30 à 7,50 €

Le retour sur scène d'une icône britannique devenue légende vivante. Pour célébrer les 50 ans d'une carrière aussi tumultueuse qu'éclectique, la divine **Marianne Faithfull** fait à nouveau résonner son inimitable voix sépulcrale lors d'une tournée mondiale.

Fille d'aristos, petite-nièce de l'écrivain Leopold von Sacher-Masoch, sulfureuse fiancée de Mick Jagger et sublime égérie des sixties, la classieuse **Marianne Faithfull** remonte sur scène. Lorsqu'elle rencontre le manager des Rolling Stones en 1964, **Marianne** a un minois de biche et tout juste 17 printemps. Quand les Rolling Stones lui confient *As Tears Go By* qu'elle propulse au top 10 britannique, sa vie bascule. Elle enregistre son premier disque aussitôt mais malgré un départ sur les chapeaux de roue, sa carrière et sa vie connaissent des hauts et des bas. Elle empruntera des chemins de traverse : d'un enregistrement d'opéra à des tournages avec Godard, Gainsbourg, Orson Welles et Delon. Elle brûlera les planches au théâtre comme elle brûlera sa vie, multipliant les liaisons dangereuses, flirtant avec l'enfer des paradis artificiels jusqu'à se retrouver dans les rues de Soho.

En 1979, son album *Broken English* relègue aux oubliettes les titres folk pour des chansons plus mordantes et révèle un timbre de voix devenu rauque. De collaborations en compositions, d'apparitions à l'écran ou sur scène, elle renoue avec l'écriture en 2011 avec *Horses and High Heels*, son dernier album. 2014 signe le come back d'un ange revenu des ténèbres.



POLION LE VAGABOND

Après *Arthur le pêcheur de chaussures* qui avait conquis le jeune public il y a quelques années, voici *Polion le Vagabond*, le nouveau conte musical de **Christian Paccoud** magnifiquement accompagné par un quatuor féminin : **Les Soeurs Sisters**. Dans la lignée du spectacle *Arthur le pêcheur de chaussures*, **Christian Paccoud** réinterroge avec sobriété et une délicatesse ludique, les profondes questions auxquelles l'enfant est confronté. Ainsi, après avoir traité des droits de l'enfant, *Polion le Vagabond* soulève cette fois-ci les questions de racisme, d'inégalités sociales, ainsi que celle du handicap. Ces notions sont à la fois le centre de l'histoire et une base pour développer des personnages assez « BD », riches en couleurs et en énergies.

Ainsi, les **Soeurs Sisters** développent leur jeu burlesque et le chant à quatre voix sur certaines chansons, avec toujours l'accordéon en colonne vertébrale. Comme dans tous ses spectacles, les profondes interrogations de la vie sont bien là, sur le plateau, mais toujours dans un écrin poétique, ludique, plein de douceur et de générosité.

Jeune public. Christian Paccoud et les soeurs sisters

MARDI 17 FÉVRIER - 9.30 ET 13.45

chanson jeune public / conte musical
séances scolaires / de 5 à 8 ans / durée : 1 h

christian paccoud : le père roger,
accordéon et chant
céline vacher : mlle bla bla, chant
aurélie mermont : titi, chant
armelle dumoulin : gabin le matin, chant
eléna josse : valentine la copine, chant

Piste 12. Kristin asbjørnsen

VENREDI 20 MARS - 20.30

NORVÈGE / CHANSON POP, JAZZ, GOSPEL
DE 22 À 10 €

Kristin asbjørnsen : Chant
Olav Torgert : Guitares et Chant
Gjermund Silset : Contrebasse, Basse et Chant
Rune Arnesen : Batterie

Attention frissons garantis ! Voici un nouveau coup de cœur que nous espérons vous faire partager. Kristin vient de Norvège et son chant est magnifique. À consommer sans modération...

La plus chaleureuse des voix nordiques renoue avec sa passion pour les Spirituals afro-américains et nous offre l'un des plus beaux albums de l'année 2013. Les racines de sa musique se trouvent dans la tradition des song-writers américains mais aussi dans tout ce qui peut faire groover la World-Music. Kristin Asbjørnsen a su développer une véritable signature sonore, riche en contrastes, mêlant énergie frondeuse et mélancolie. Elle apporte sa touche personnelle à ces chants au grand chœur et confirme ses talents de compositrice. Une voix couleur ocre comme la terre malienne qu'elle affectionne particulièrement, traversée par une émotion rare, qui apporte une bonne part de bien-être.

« C'est avant tout une voix en prise directe avec une âme généreuse qui nous cueille. Ses graves, élégamment éraillés, font tremplin à des aigus cristallins. Un peu comme si Janis Joplin pouvait, en quelques vers, se transformer en Joni Mitchell. En exagérant un peu, mais on est dans cette qualité d'interprétation. Visiblement élevée aux musiques noires, la rousse danoise et ses habiles musiciens reprennent une collection de Spirituals afro-américains transmis à Kristin Asbjørnsen par Ruth Reese, chanteuse américaine native de l'Illinois mais installée en Norvège durant les trente dernières années de sa vie. » *Mondomix*



BULLETIN D'ABONNEMENT

À renvoyer à : LA MAISON POUR TOUS

Foyer Georges Brassens

90500 BEAUCOURT

(Chèques à l'ordre de La Maison Pour Tous)

Pour recevoir votre abonnement, joignez SVP une enveloppe timbrée 21,5 x 11,5 cm à votre adresse et affranchie pour 20 g par abonnement. Sinon votre abonnement sera à retirer au Foyer Georges Brassens au premier spectacle retenu.

Nom :

Prénom :

Adresse :

CP et Ville :

Téléphone :

Courriel :

Profession :

FORMULE 1 : PASSEPORT

☐ PASSEPORT 2014/2015 (donnant accès à tous les spectacles sauf ceux hors les murs)	160 €
☐ Mayra Andrade (Belfort)	15 €
☐ Marianne Faithfull (Sochaux)	18 €
Total de mon abonnement avec passeport :	
Merci de choisir la séance (comprise dans le passeport) pour : La vie est une loterie ! ☐ Sam. 21 ou ☐ Di. 22/03/15 La biographie d'Aristide Gaudon ☐ Ma. 02 ou ☐ Ven. 05/06/15	

Je désire avoir ma place réservée : ☐ Oui ☐ Non
 Places réservées jusqu'à l'heure précise du spectacle.
 NB : les billets ne sont ni repris, ni échangés.

FORMULE 2 et 3 : SPECTACLES AU CHOIX

Je choisis la colonne de tarifs correspondant au nombre de cases cochées.	5, 6 et 7 sp.	8 sp. et +
☐ Yves Duteil	28 €	27 €
☐ Les Chercheurs d'or	14 €	13 €
☐ Las Hermanas Caronni et A. Hernandez & J. Mathis (1^{re} partie)	14 €	13 €
☐ Simon Nwamuben	16 €	15 €
☐ Diane Tell et Coline Malice (1^{re} partie)	22 €	21 €
☐ Féloche	16 €	15 €
☐ Mayra Andrade (Belfort)	18 €	15 €
☐ Thomas Pitiot et Simon Goldin (1^{re} partie)	16 €	15 €
☐ Michel Bühler	16 €	15 €
☐ Pascal Rinaldi	14 €	13 €
☐ Marianne Faithfull (Sochaux)	21 €	18 €
☐ Kristin Asbjørsen	18 €	17 €
☐ Compagnie du Grammont : La vie est une loterie ! ☐ Sa. 21 ou ☐ Di. 22/03/15	6 €	5 €
☐ Tony Melvil - Les Tit'Nassels	16 €	15 €
☐ Jérémie Kisling	16 €	15 €
☐ Jacques Bertin	16 €	15 €
☐ Gilles Servat	16 €	15 €
☐ Alain Schneider (jeune public)	6 €	5 €
☐ Hot Club Madagascar	16 €	15 €
☐ L'Atelier chanson sur scène	6 €	5 €
☐ Théâtre : La biographie d'Aristide Gaudon ☐ Ma. 02 ou ☐ Ven. 05/06/15	6 €	5 €
Total de mon abonnement avec spectacles au choix :		

L'abonnement est nominatif, chaque personne doit prendre au minimum 5 spectacles différents.
 Tarifs - 12 ans, nous consulter.

BULLETIN D'ABONNEMENT

À renvoyer à : LA MAISON POUR TOUS

Foyer Georges Brassens

90500 BEAUCOURT

(Chèques à l'ordre de La Maison Pour Tous)

Pour recevoir votre abonnement, joignez SVP une enveloppe timbrée 21,5 x 11,5 cm à votre adresse et affranchie pour 20 g par abonnement. Sinon votre abonnement sera à retirer au Foyer Georges Brassens au premier spectacle retenu.

Nom :

Prénom :

Adresse :

CP et Ville :

Téléphone :

Courriel :

Profession :

FORMULE 1 : PASSEPORT

☐ PASSEPORT 2014/2015 (donnant accès à tous les spectacles sauf ceux hors les murs)	160 €
☐ Mayra Andrade (Belfort)	15 €
☐ Marianne Faithfull (Sochaux)	18 €
Total de mon abonnement avec passeport :	
Merci de choisir la séance (comprise dans le passeport) pour : La vie est une loterie ! ☐ Sam. 21 ou ☐ Di. 22/03/15 La biographie d'Aristide Gaudon ☐ Ma. 02 ou ☐ Ven. 05/06/15	

Je désire avoir ma place réservée : ☐ Oui ☐ Non
 Places réservées jusqu'à l'heure précise du spectacle.
 NB : les billets ne sont ni repris, ni échangés.

FORMULE 2 et 3 : SPECTACLES AU CHOIX

Je choisis la colonne de tarifs correspondant au nombre de cases cochées.	5, 6 et 7 sp.	8 sp. et +
☐ Yves Duteil	28 €	27 €
☐ Les Chercheurs d'or	14 €	13 €
☐ Las Hermanas Caronni et A. Hernandez & J. Mathis (1^{re} partie)	14 €	13 €
☐ Simon Nwamuben	16 €	15 €
☐ Diane Tell et Coline Malice (1^{re} partie)	22 €	21 €
☐ Féloche	16 €	15 €
☐ Mayra Andrade (Belfort)	18 €	15 €
☐ Thomas Pitiot et Simon Goldin (1^{re} partie)	16 €	15 €
☐ Michel Bühler	16 €	15 €
☐ Pascal Rinaldi	14 €	13 €
☐ Marianne Faithfull (Sochaux)	21 €	18 €
☐ Kristin Asbjørsen	18 €	17 €
☐ Compagnie du Grammont : La vie est une loterie ! ☐ Sa. 21 ou ☐ Di. 22/03/15	6 €	5 €
☐ Tony Melvil - Les Tit'Nassels	16 €	15 €
☐ Jérémie Kisling	16 €	15 €
☐ Jacques Bertin	16 €	15 €
☐ Gilles Servat	16 €	15 €
☐ Alain Schneider (jeune public)	6 €	5 €
☐ Hot Club Madagascar	16 €	15 €
☐ L'Atelier chanson sur scène	6 €	5 €
☐ Théâtre : La biographie d'Aristide Gaudon ☐ Ma. 02 ou ☐ Ven. 05/06/15	6 €	5 €
Total de mon abonnement avec spectacles au choix :		

L'abonnement est nominatif, chaque personne doit prendre au minimum 5 spectacles différents.
 Tarifs - 12 ans, nous consulter.

GAËTAN LEROUX



Facteurs de Piano

18-26 rue de l'Ecole, 5 place Marulaz / 25000 Besançon

Tel : 03 81 82 36 88

www.gaetanleroux.com

Restaurant
Le Royal
Pizzeria



Pizzas cuites
au feu de bois

Friture de carpes
sans arête

Remise de 10% sur présentation d'un billet
de spectacle de la MPT de Beaucourt*



5 rue du 18 novembre / 90500 BEAUCOURT
03 84 56 62 05 / www.royal-pizzeria.fr

Piste 13. Cie du Grammont

SAMEDI 21 MARS - 20.30

ET DIMANCHE 22 MARS - 17.00

théâtre

de 9 à 3,50 €

mise en scène : angélique sully
décors : yvan tille

la vie est une loterie !

Avec : Catherine Arrigoni, Patricia Carré, Anne Charton, Marianne Clément, Karine Deschinkel, Eliane Guyot, Catherine Lille, Christine Spieser, Christophe Spieser, Jean-Stéphane Vitte.

Les statistiques sont implacables : vous avez une chance sur 14 millions de gagner à la loterie. Nous sommes d'accord... l'espoir est mince. Mais si cela vous arrivait, que feriez-vous ? Sans doute comme tout le monde... vous voudriez mener la grande vie et réaliser vos rêves les plus fous... En théorie, l'idée est idyllique. Mais dans la réalité, tout ne se passe pas forcément comme vous pourriez l'espérer. Alors en attendant la fortune... nous vous proposons le ticket gagnant pour passer un excellent moment avec la **Compagnie du Grammont** !



Piste 14. Tony Melvil / Les Tit'nassels

VENDREDI 27 MARS - 20.30

rencontre chanson / chanson folle
de 20 à 9 €

Découvert à Vesoul en octobre 2013, **Tony Melvil**, lauréat du festival Jacques Brel, séduit rapidement le public grâce à sa présence et à son humour.

Il se débat contre les agressions du monde à travers des chansons qui s'autorisent le rire comme politesse du désespoir. Maladroit et désenchanté, **Tony Melvil** nous propose sa *Tentative d'évasion*, un concert d'où l'on ressort curieusement complice.

« Un univers sombre et chaleureux à la fois, qui penche vers Tom Waits, ou rappelle Mathieu Boogaerts par sa sobriété abrupte. Des chansons qui taquinent la mort avec panache, nous font tourner en rond dans une cellule de prison, tandis qu'une belle guitare précise et distinguée, s'évade, laissant dans son sillage de lointaines réminiscences de blues... » **Valérie Le Houx, Télérama**



tony melvil

tony melvil : chant et guitare...

LES TIT'NASSELS

aurélien mario (aas axel) :
guitare et chant

sophie signoret : chant et
une multitude d'instruments

romain garcia : basse

david granier : batterie



Photo : Li

Soyons fous !

Sur les routes depuis 2000, ils viennent déjà de produire leur 9^e album *Soyons fous* !

Duo atypique maniant habilement l'art de l'écriture, **Les Tit'nassels** vous invitent dans leur univers aux allures de brocantes. Le binôme évolue avec une ribambelle d'instruments, de tit' marionnettes et autres tit' lampes. Oscillant entre légèreté et gravité, les deux complices mettent en scène des personnages dont ils brossent des portraits emprunts d'amour, d'humour et de noblesse. Tour à tour auteur et compositeur, avec fraîcheur et causticité, ils ont ce don particulier qui rapproche et d'emblée fonctionne auprès du public.

Piste 15. Jérémie Kisling

VENDREDI 3 AVRIL - 20.30

SUISSE / Chanson lumineuse
de 20 à 9 €

Jérémie Kisling : chant, guitares
acoustiques et pianos
nicolas heimiger : guitares électriques et basses
nicolas pittet : batteries et pianos

Nous avons été séduits par son dernier album :
Tout m'échappe.

Aujourd'hui, alors qu'il est installé depuis deux ans à Paris, **Jérémie Kisling** sort un nouvel album, apaisé et lumineux. Ce quatrième opus est composé de belles mélodies folk, d'impeccables ritournelles et d'arrangements organiques, rempli de questions existentielles. C'est un album sans aucun instrument électronique, ni clavier, ni programmation rythmique. Il regorge de guitares folks et électriques, de pianos acoustiques, de cuivres, de batterie et contrebasse... Dans les chansons de **Kisling**, la mélancolie tend la main au rire, les rêves embrassent le quotidien sur les deux joues, le chagrin prend bien soin de ramasser les petits cailloux qu'a laissés l'amour derrière lui.

Jérémie Kisling avait déjà été repéré dès la sortie de son premier album.

Ambiance rétro, petites histoires intimes et oniriques qui lui valent les critiques renversantes (gratifié d'un 4-clés par Télérama) de la presse francophone et lui ouvrent les portes de la scène live en Suisse et bientôt lui font signer chez un label français prestigieux : Naïve.

Kisling excelle dans la description des émotions et des sentiments, qu'il raconte comme autant de contes où les délices et les tourments de l'enfance ne sont jamais loin.



En 1^{re} partie, les membres
des stages d'écriture ados,
animés par Jérémie Kisling.

En 1^{re} partie, les
membres des stages
d'écriture animés
par Jacques Bertin.

JACQUES BERTIN : CHANT et Guitare

Piste 16. JACQUES Bertin

VENDREDI 10 AVRIL - 20.30

CHANSON DE POÈTE
DE 20 à 9 €

Troisième passage à Beaucourt de ce grand
Monsieur de la chanson française.

Auteur compositeur interprète, écrivain, journaliste, formateur..., il a également réalisé un film sur le poète René-Guy Cadou. Il est également à l'origine du prix Jacques Douai qui récompense chaque année un digne représentant de la chanson française. C'est à lui que nous avons confié, cette saison, la tâche d'animer un atelier d'écriture de chansons. Il nous a offert en 2013 *L'état des routes*, son 24^e CD.

« Jacques Bertin : la voix qui porte l'aube dans la nuit du monde.

Les mots d'abord, la parole d'un homme, de celle qui brasse la douleur de vivre et les amours, qui parcourt sans fin les territoires de l'enfance comme un terreau pour l'amitié des hommes, pour la fidélité en l'être humain. Les mots qui cherchent derrière eux la lumière des visages, malgré toutes les douleurs du monde. Et puis la musique, ou bien plutôt le souffle. Jacques Bertin ne met pas en musique ses textes, il les gonfle d'un vent porteur. Enfin la voix, sur scène cet « homme qui chante », comme il se nomme lui-même, porte au bout de la ferveur le cœur et le corps dans l'évidence des mots. C'est quelque part comme l'âme du monde, à travers soi l'allégresse, des pages d'éternité qui vous touchent de la main. « La chanson, dit-il, c'est la vibration, non seulement des cordes vocales,

mais de l'être humain. La chanson, c'est ce qui nous envoie au plus profond de nous-mêmes. »

Avec plus de vingt albums, des livres de poèmes, deux Prix du disque de l'Académie Charles-Cros, une biographie remarquable de Félix Leclerc, un livre *Chante toujours, tu m'intéresses* que le monde du show-business ne lui a jamais pardonné, des spectacles en France et ailleurs où toujours un public fidèle accourt, depuis bientôt quarante ans, Jacques Bertin, dans l'ombre et la résistance, porte haut l'honneur de la chanson, de la langue, de la culture. » Rémy Prin

Photo : Norbert Denis



Photo : Servane Le Dran



Encore un retour attendu que celui de Gilles Servat à Beaucourt. Cinquième passage sur la scène du Foyer Georges Brassens (sa dernière venue remonte à 2007) pour cette figure emblématique de la Bretagne et de la chanson française en général. Plus de quarante ans de scène (*La Blanche Hermine* date de 1971 !) pour cet

artiste majeur, toujours aussi inspiré. La preuve en est son nouveau disque, le 22^e, *C'est ça qu'on aime vivre avec*, un album qui laisse la part belle à ses côtés tendres et poétiques sans gommer pour autant ni son humour ni son militantisme. Après avoir enchanté le Zénith au mois de mars dernier, Gilles Servat sera l'un des invités « vedettes » du Festival Interceltique de Lorient 2014.

« Le 22^e album de Gilles Servat ouvre sur un savoureux chant d'amour au peuple breton. C'est ça qu'on aime vivre avec est un feu d'artifice de bretonnismes. Hervé Lossec a apporté son expertise au chanteur, qui a également bénéficié de l'aide de sa compagne, Rozenn. En lui dédiant *En 62 qu'elle est née*, Gilles Servat livre un récit autobiographique, balayant un demi-siècle d'histoire à rebondissements. L'humour est présent dans le disque du poète. Comme son sens de la révolte, conséquence d'une sensibilité à fleur de peau. Les ballades *Désertion* et *Chanson pour François Quénéchou* sont des tableaux poignants... Les rassemblements de vieux gréments du port du Ponant lui ont inspiré un titre qui devrait bientôt intégrer le répertoire de chants de marins : *La forêt sur la rade*. Deux morceaux en breton se glissent dans l'opus qui s'achève sur le touchant traditionnel *Trad er martelod*. » Le Télégramme

Piste 17. GILLES servat

MARDI 14 AVRIL - 20.00

CHANSON PHARE
DE 20 à 9 €

GILLES SERVAT : CHANT
PHILIPPE TURBIN : PIANO

Jeune public. alain schneider

LUNDI 20 AVRIL - 9.30 ET 14.00

Mes petits moments / séances scolaires / de 3 à 5 ans / 45'

MARDI 21 AVRIL - 13.45 ET MERCREDI 22 AVRIL - 9.30

le vent qui nous mène / séances scolaires / de 6 à 11 ans / 70'

MARDI 21 AVRIL - 20.00

le vent qui nous mène / séance tout public / de 9 à 3,50 €

Chanson Jeune Public

alain schneider : chant et guitare

joëlle mathaly : violoncelle,

basse et chœurs

cyril domprier : percussions et chœurs

Mes petits moments

Des chansons courtes qui mettent en scène l'univers des plus petits, soigneusement choisies dans son répertoire de plus de cent titres, et plus particulièrement dans son livre-disque sorti chez Milan Presse *Mes petits moments*.

Le vent qui nous mène

Mené par un vent qui le pousse à écrire et composer, avec la plus grande minutie qui soit, pour le plaisir des petits mais aussi des grands, **Alain Schneider** nous offre un 5^e album « à couper le souffle » : *Le vent qui nous mène* qui a reçu le Grand Prix du Disque Charles-Cros 2013, catégorie jeune public. Les thèmes abordés sont, entre autres, la migration des peuples, les récits merveilleux de Jules Verne, la beauté des éoliennes, le génie de Picasso, nos interrogations sur l'Univers... Dans chacun des titres, le mouvement est omniprésent. Il est le fil rouge de cet album, comme le vent tour à tour inspirant, utile, caressant, bousculant, portant... On sourit, on s'émeut, on s'emporte, on s'interroge, on s'émerveille grâce à une écriture

subtile, faite de métaphores, jeux de mots, allitérations et grâce à des mélodies variées, ciselées et puissantes que l'on n'oublie pas...

Ses chansons nous font voyager bien au-delà de nos espérances, elles nous émeuvent comme le font les véritables œuvres d'Art. Nul doute que les adultes vont s'emparer de l'Objet précieux pour s'en régaler, s'en repaître, fredonner ou chanter à tue-tête sous les yeux ébahis de leurs enfants.

Avec la participation de 3 classes beaucourtoises et de la chorale « Accroche-Cœur » dans le cadre d'un projet CLEA (Contrat Local d'Education Artistique), soutenu par la Direction Régionale des Affaires Culturelles, la Direction des Services Départementaux de l'Education Nationale et la Ville de Beaucourt.



Photo : Didier Pallagès

Piste 19. HOT CLUB madagascar

MARDI 12 MAI - 20.00

Guitares manouches et voix malgaches

De 20 à 9 €

erick manana : voix, guitare rythmique

charles key : guitare

benny rabenirainy : voix

dina rakotomanga : contrebasse

Erick Manana et **Dina Rakotomanga**, musiciens de Graeme Allwright, séduisent à chacun de leur passage le public beaucourtois. **Erick Manana**, lors de la soirée d'hommage à Georges Moustaki, a également enflammé le Foyer Georges Brassens la saison passée.

Avec leurs « bagages » artistiques respectifs et la racine culturelle qu'ils partagent, les quatre musiciens manifestent la volonté de faire connaître la musique malgache tout en ouvrant à un espace plus universel, plus métissé. Dans cette démarche, ils entendent donner à leur musique une identité culturelle forte en misant sur deux symboles de la chanson malgache : le tempo ternaire 6/8 et la voix, l'identification d'un pont culturel par excellence. La guitare manouche devient un enjeu majeur dans cette perspective de métissage, sa sonorité pure et

authentique, très étrangère à la chanson malgache, apporte la dimension universelle. Le concept « Voix malgaches et guitares manouches » puise ici toute son essence.

À propos d'**Erick Manana** : guitariste hors pair, chanteur à la voix chaleureuse, **Erick Manana** embarque pour des voyages tout en finesse. Passionné de musiques traditionnelles, il ponctue ses refrains de claquements de langue ou de cris d'animaux. Musicien essentiel à Madagascar et pour la communauté installée en Europe, en groupe ou en solo, il transcende la richesse de son patrimoine musical. Décrit souvent comme le « Bob Dylan de Madagascar », il a reçu plusieurs prix, dont le Grand Prix du disque de l'académie Charles-Cros en 1997 pour son album Vakoka.



Piste 20. l'Atelier Chanson sur scène

VENDREDI 29 MAI - 20.30

De 9 à 3,50 €

L'Atelier chanson a fêté à l'automne 2013 ses 30 années d'existence et demeure aujourd'hui toujours aussi actif et productif. La vingtaine de membres vient des quatre coins de l'Aire Urbaine et les rencontres demeurent mensuelles. Chaque séance, accueillie à domicile par les participants, donne lieu à un moment d'échanges et d'écoute des derniers « coups de cœur » de son animateur, Luc Renaud, mais aussi de présentation des spectacles programmés au Foyer Georges Brassens. Ce moment est suivi de la prestation des différents auteurs compositeurs du groupe (une douzaine) présentant leurs dernières créations ou reprises. Comme chaque année, plusieurs créations ont lieu au sein de l'atelier ; des collaborations, des complicités entre les différents membres.

Régulièrement, des membres de l'Atelier participent aux différents stages d'écriture organisés par La Maison Pour Tous et l'Atelier chanson était au centre de l'hommage rendu à Georges Moustaki la saison passée. L'Atelier a également été sollicité par la médiathèque de Montbéliard pour la création d'un spectacle à l'automne 2014 sur la guerre de 14/18.

Il est toujours prêt à accueillir de nouveaux amoureux de la chanson et il n'est même pas nécessaire de chanter pour y participer ! La traditionnelle soirée publique qui clôt chaque saison est toujours très attendue. Elle demeure un moment privilégié de partage, de découverte et de qualité et elle attire régulièrement un public nombreux.

Photo : Jean-Luc Hopp



Piste 21. la Biographie D'aristide Gaudon

MARDI 2 JUIN - 20.00

ET VENDREDI 5 JUIN - 20.30

théâtre / chronique sociale / comédie douce
De 9 à 3,50 €

pièce de **marie antonini**.
mise en scène de **jean-paul bourreau** avec :
marie antonini : la journaliste, adonise fragant
jean-paul bourreau : l'écrivain, aristide gaudon

Aristide Gaudon est un écrivain en perte de vitesse. Il boit, fume et reste enfermé chez lui. Les éditions de la Plume ardente délèguent une ancienne reporter pour l'aider à faire sa biographie... L'homme n'est pas facile d'accès... Il se livre difficilement et s'emporte vite... Adonise parviendra-t-elle à le convaincre ?



on sort de la maison...

l'atelier chanson chante la grande guerre

SAMEDI 8 NOVEMBRE 2014 - 18.00
SPECTACLE AU THÉÂTRE DE MONTBÉLIARD

À la demande de la Médiathèque de Montbéliard, dans le cadre de la manifestation « **Qui se souviendra de nous ?** », l'Atelier chanson de La Maison Pour Tous propose une création de spectacle sur le thème de la Grande Guerre. Au programme des reprises de classiques, tels que *Quand Madelon*, *Avec Bidasse* ou *La chanson de Craonne* mais aussi de nombreuses créations écrites par les membres de l'Atelier. avec la participation de : **DENIS COULOT, GÉRARD DELAVEILLE, JACKY DELAVEILLE, BRUNO HAYOTTE, ISABELLE KVARTSKHAVA, MICHEL UOËT, FRANÇOISE POH, UOËT PIROTESCHI, DANIELE ROMAIN, JOHAN THIÉBARO...** et la chorale accroche cœur.

Entrée libre, réservation conseillée à la Médiathèque de Montbéliard au 03 81 99 24 24.

apéro concert avec tony melvil

JEUDI 26 MARS 2015 - 19.00
SPECTACLE AU DÉPÔT DE L'ENTREPRISE-MÉCÈNE
BM concastri (ZAC DES POPINS - 90500 BEAUCOURT)

En parallèle à sa formation en trio, **Tony Melvil** se produit également en solo dans les lieux intimistes. À l'instar d'un Mathieu Boogaerts ou d'un Dominique A, **Tony Melvil** prend autant de plaisir à défendre ses textes et son univers musical dans la sobriété du solo qu'avec le son plus trempé du trio.

Entrée libre sur réservation : 03 84 56 96 94 /
contact@mptheaucourt.fr / Attention jauge limitée (100 places)

Visuel : cop. Ville de Montbéliard

En première partie,
lecture de textes
de la Grande Guerre
par l'association
Pli.

1914 - 2014
CENTENAIRE DE LA
1^{re} GUERRE MONDIALE
**QUI SE
SOUVIENDRA
DE NOUS ?**
DU 7 OCT AU 16 NOV 2014



Découvrez ce musicien
dans un contexte original
et venez partager le verre
de l'amitié en toute
convivialité !



Photo : Ph. Julia

mécénat D'entreprises

ils nous soutiennent et nous
font confiance cette saison !

BM concastri de BEAUCOURT
CRÉDIT MUTUEL DE BEAUCOURT
ARCADIS FIOR DE BEAUCOURT
EST IMPRIM DE MONTBÉLIARD
RÉGIE TECH DE MONTBÉLIARD
LA TERRASSE DE BEAUCOURT



6 BONNES
RAISONS DE
DEVENIR MÉCÈNE
D'UNE ASSOCIATION
CULTURELLE COMME
LA MAISON POUR
TOUS :

1. L'engagement sociétal :

La défense d'un univers musical.

2. L'attractivité du territoire :

la contribution au dynamisme local.

3. La communication externe :

la diffusion d'une image positive et engagée de l'entreprise.

4. La communication interne :

le développement d'une politique managériale et de la cohésion au sein du personnel.

5. Les avantages fiscaux :

60% d'exonération d'impôts sur les sociétés.

6. Les contreparties de La Maison Pour Tous :

25% de la valeur du don (places de spectacles, rencontre avec les artistes...).

REJOIGNEZ LES COPAINS D'ABORD
DE LA MAISON POUR TOUS
ET DEVEZ MÉCÈNE !
PLUS DE RENSEIGNEMENTS
AUPRÈS DE LAETITIA JOY
AU 03 84 56 96 94
OU LAETITIA@MPtheaucourt.fr

| Stages chanson

*Stages d'écriture de chansons
adultes animés par :*

Jacques Bertin

Dans le cadre de sa résidence à Beaucourt
(2 stages de 10 heures chacun).

Samedi 31 janvier et dimanche 1^{er} février 2015
et samedi 14 et dimanche 15 mars 2015
(samedi de 14 h à 19 h et de 20 h 30 à 22 h 30
et dimanche de 9 h 30 à 12 h 30).

1 week-end : 80 €

2 week-ends : 100 €

Les stagiaires qui le souhaitent, pourront
interpréter les chansons écrites pendant le stage
en 1^{re} partie du concert de Jacques Bertin **vendredi
10 avril 2015.**

Renseignements et inscriptions au 03 84 56 53 98.

Attention ! Nombre de participants limité à 15.



*Stages d'écriture de chansons ados
et pré-ados animés par :*

Jérémie Kisling

Dans le cadre de sa résidence à Beaucourt.

Au cours de l'année 2014-2015, plusieurs stages
auront lieu, certains pour travailler l'écriture de
chansons et d'autres pour l'interprétation, en vue
de la représentation en 1^{re} partie du concert de
Jérémie Kisling **vendredi 3 avril 2015.**

Renseignements au 03 84 56 96 94 ou auprès des centres socio-
culturels partenaires.

Attention ! Nombre de participants limité à 15.

*En partenariat avec la Direction Départementale de la Cohésion
Sociale et de la Protection des Populations (DDCSPP) et les
centres socio-culturels du Territoire de Belfort.*



Photo : Norbert Denis

| ateliers (adultes)

Chanson

Luc Renaud : 03 84 56 53 98

Chorale (dirigée par Anne-Kim Landoz-Henri)

Patricia Houdelat : 03 84 56 52 40

Couture

Marie-Jeanne Coulot : 03 84 56 92 21

Culture et voyages

Guy Berthelot : 03 84 56 50 39

Loisirs créatifs

Virginie Julliard : 03 84 56 58 28

Menuiserie

Eva Lambert : 03 84 56 54 49

Photo

Jean-Luc Hopp : 03 81 37 34 84

Sophrologie et Hatha Yoga

Marie Antonini : 03 84 56 66 08

Théâtre (Compagnie du Grammont)

Angélique Suty : 03 84 22 85 73

Voix

Anne-Kim Landoz-Henri : 06 60 20 31 35

EXPOS

Expo photo

L'Atelier photo présentera son exposition annuelle
sur le thème « Les moyens de transport » au
musée Frédéric Japy à Beaucourt du samedi 29
novembre au vendredi 19 décembre 2014.

Expo menuiserie

L'Atelier menuiserie sera présent au salon Arts
et Saveurs à Étupes le samedi 15 et dimanche
16 novembre 2014 et au marché de Noël
à Beaucourt le samedi 6 décembre 2014.

abonnement et adhésion

Formule 1 :

Passeport à 160 € (donnant accès à tous les spectacles sauf ceux hors les murs).

Formule 2 :

Abonnement 8 spectacles et plus.

Formule 3 :

Abonnement 5, 6 ou 7 spectacles.

De bonnes raisons de s'abonner :

- payer moins cher sa place ;
- être sûr d'avoir sa place réservée (attention ! jusqu'à l'heure précise du spectacle) ;
- la carte d'adhésion à La Maison Pour Tous est offerte.

Mais vous pouvez toujours tout simplement : adhérer à La Maison Pour Tous.

- Carte enfant (- de 15 ans) : 5 €
- Carte adulte : 10 €
- Carte couple : 14 €
- Carte familiale : 17 €

Cette carte vous donne droit au tarif réduit pour chaque spectacle.

Plusieurs spectacles risquant de connaître une forte affluence, vous pouvez dès à présent réserver vos places.

tarifs

Tarif réduit : Adhérents La Maison Pour Tous Beaucourt, groupe + de 10 pers., titulaires cartes CEZAM, CE Peugeot, FRAT, lycéens, étudiants, demandeurs d'emploi et abonnés MA scène nationale - Pays de Montbéliard, Granit - scène nationale - Belfort, Le Moloco - Audincourt et La Poudrière - Belfort

Demi-tarif pour les enfants de moins de 12 ans, sauf les spectacles hors les murs et Alain Schneider.

Demi-tarif réduit pour les Cartes Avantages Jeunes, sauf les spectacles hors les murs.

Locations spectacles :

www.mptbeaucourt.fr, www.fnac.com, Carrefour, Géant, Magasins U, Intermarché, www.ticketnet.fr, Auchan, Cora, E. Leclerc, offices du tourisme à Belfort/Delle/Montbéliard, Centre Culturel du District de Porrentruy, Réseau information jeunesse de Haute-Saône, Librairie Les Papiers Bavards à Audincourt, Maison de la Presse à Beaucourt et Foyer Georges Brassens 03 84 56 96 94.
Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Vous pouvez commander vos places par courrier à : [La Maison Pour Tous / Foyer Georges Brassens / 90500 Beaucourt](#) (chèque à l'ordre de La Maison Pour Tous de Beaucourt et joindre une enveloppe timbrée à votre adresse).

Date	SPECTACLE	Tarif normal	Tarif réduit	Abon. 5 à 7 sp	Abon. + de 8 sp
Ven. 19 sept. 2014 • 20 h 30	Yves Duteil	32 €	30 €	28 €	27 €
Ven. 3 oct. 2014 • 20 h 30	Les Chercheurs d'or	18 €	16 €	14 €	13 €
Ven. 10 oct. 2014 • 20 h 30	Las Hermanas Caronni et A. Hernandez & J. Mathis (1^{re} partie)	18 €	16 €	14 €	13 €
Ven. 7 nov. 2014 • 20 h 30	Simon Nwambenen	20 €	18 €	16 €	15 €
Dim. 16 nov. 2014 • 17 h	Diane Tell et Celine Malice (1^{re} partie)	26 €	24 €	22 €	21 €
Ven. 21 nov. 2014 • 20 h 30	Féloche	20 €	18 €	16 €	15 €
Sam. 22 nov. 2014 • 20 h	Mayra Andrade (Belfort)	24 €	20 €	18 €	15 €
Ven. 5 déc. 2014 • 20 h 30	Thomas Pitiot et Simon Goldin (1^{re} partie)	20 €	18 €	16 €	15 €
Mar. 9 déc. 2014 • 20 h	Michel Bühler	20 €	18 €	16 €	15 €
Ven. 30 jan. 2015 • 20 h 30	Pascal Rinaldi	18 €	16 €	14 €	13 €
Mar. 10 fév. 2015 • 20 h	Marianne Faithfull (Sochaux)	30 €	24 €	21 €	18 €
Ven. 20 mars 2015 • 20 h 30	Kristin Asbjorsen	22 €	20 €	18 €	17 €
Sam. 21 mars 2015 • 20 h 30	Compagnie du Grammont : La vie est une loterie !	9 €	7 €	6 €	5 €
Dim. 22 mars 2015 • 17 h					
Ven. 27 mars 2015 • 20 h 30	Tony Melvil - Les Tit'Nassels	20 €	18 €	16 €	15 €
Ven. 3 avril 2015 • 20 h 30	Jérémie Kisling	20 €	18 €	16 €	15 €
Ven. 10 avril 2015 • 20 h 30	Jacques Bertin	20 €	18 €	16 €	15 €
Mar. 14 avril 2015 • 20 h	Gilles Servat	20 €	18 €	16 €	15 €
Mar. 21 avril 2015 • 20 h	Alain Schneider (jeune public)	9 €	7 €	6 €	5 €
Mar. 12 mai 2015 • 20 h	Hot Club Madagascar	20 €	18 €	16 €	15 €
Ven. 29 mai 2015 • 20 h 30	L'Atelier : chanson sur scène	9 €	7 €	6 €	5 €
Mar. 2 juin 2015 • 20 h					
Ven. 5 juin 2015 • 20 h 30	Théâtre : La Biographie d'Aristide Gaudon	9 €	7 €	6 €	5 €

mécénat de particuliers

Vous pouvez aussi soutenir les actions de La Maison Pour Tous en réalisant un don. Vous bénéficiez alors d'un avantage fiscal égal à 66% du montant de votre don dans la limite de 20% de vos revenus annuels.



il y a DES maisons
où les chansons
aiment entrer.

FÉLIX LECIERC

la maison

POUR LOUS

FOYER GEORGES BRASSENS
PLACE ROGER SALENGRO
90500 BEAUCOURT
TÉL. / FAX : 03 84 56 96 94
CONTACT@MPTEBEAUCOURT.FR

Retrouvez plus d'infos sur la programmation,
des vidéos, des extraits musicaux,
des galeries photos... sur
www.mptbeaucourt.fr